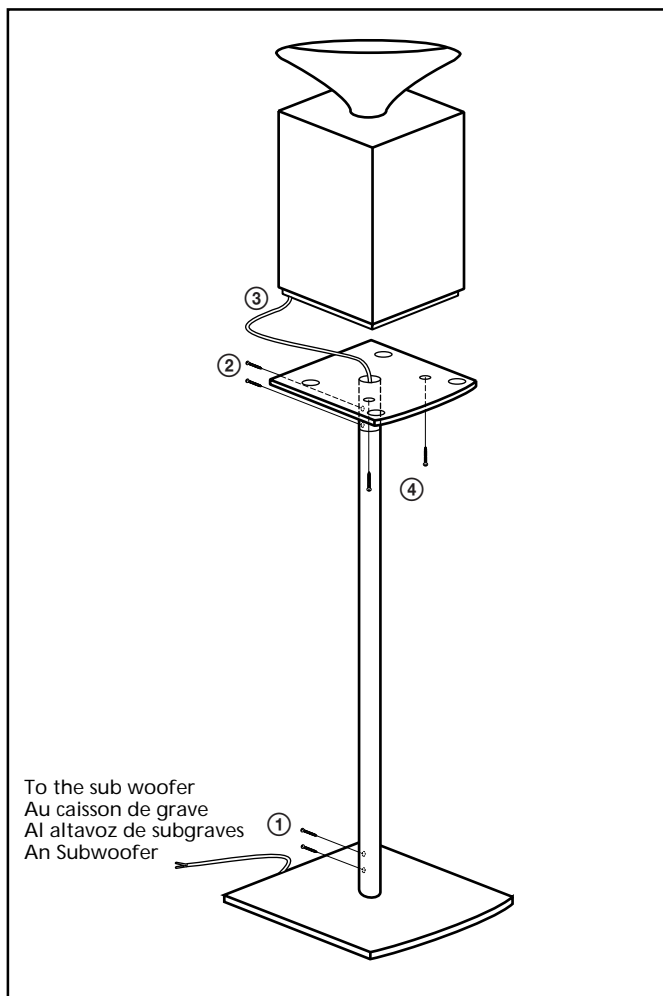


Speaker stand

Installation Guide

WS-SD3

Sony Corporation © 1999 Printed in China



English

Precautions

- Place the system in a flat and level location.
- Do not use this stand with anything except SA-CSD1 satellite speakers.
- Do not use this stand for any purpose other than as a speaker stand.

Unpacking

Top board (2) / Post (2) / Bottom board (2) / Screws (M4 x 8, M5 x 4)

Installing

A Phillips screwdriver is necessary to assemble the stand.

Caution

The speaker and stand may fall over if assembling in the upright position. It is recommended to place the stand and speaker on their sides when assembling.

- ① Tighten two screws (M4) to fix the post to the bottom board.
- ② Tighten two screws (M4) to fix the top board to the post.
- ③ Insert the speaker cords through the post.
- ④ Tighten the two screws (M5) to fix the speaker to the top board.

Specifications

Mass: 3.5 kg net per stand
Dimensions: 260 x 260 x 850 mm

Français

Précautions

- Installez le système sur une surface plate et plane.
- N'utilisez ce support qu'avec les enceintes satellites SA-CSD1.
- Utilisez ce support comme pied d'enceinte seulement. Ne pas l'utiliser dans d'autres buts.

Déballage

Plaque supérieure (2) / Tube (2) / Plaque inférieure (2) / Vis (M4 x 8, M5 x 4)

Installation

Un tournevis à tête cruciforme est nécessaire pour assembler le support.

Attention

L'enceinte et le support risquent de tomber s'ils sont assemblés à la verticale. Il est conseillé de mettre le support et l'enceinte sur le côté pour les assembler.

- ① Utilisez deux vis (M4) pour fixer le tube à la plaque inférieure.
- ② Utilisez deux vis (M4) pour fixer la plaque supérieure au tube.
- ③ Faites passer les cordons d'enceintes dans le tube.
- ④ Utilisez deux vis (M5) pour fixer l'enceinte à la plaque supérieure.

Spécifications

Poids : 3,5 kg net par support
Dimensions : 260 x 260 x 850 mm

Español

Precauciones

- Coloque el sistema en un lugar plano y nivelado.
- No utilice estos pedestales más que para altavoces satélite SA-CSD1.
- No utilice este pedestal para ningún fin que no sea el de pedestal de altavoz.

Desembalaje

Tablero superior (2) / Poste (2) / Tablero inferior (2) / Tornillos (M4 x 8, M5 x 4)

Instalación

Para ensamblar el estante necesitará un destornillador Phillips.

Precaución

El altavoz y el pedestal pueden caerse si realiza el ensamblaje en posición vertical. Se recomienda que coloque el pedestal y el altavoz acostados sobre un lado cuando realice el ensamblaje.

- ① Apriete dos tornillos (M4) para fijar el poste al tablero inferior.
- ② Apriete dos tornillos (M4) para fijar el tablero superior al poste.
- ③ Pase los cables de los altavoces.
- ④ Apriete los dos tornillos (M5) para fijar el altavoz al tablero superior.

Especificaciones

Masa: 3,5 kg neto por pedestal
Dimensiones: 260 x 260 x 850 mm

Deutsch

Zur besonderen Beachtung

- Stellen Sie die Einheit auf eine Ebene, waagrechte Unterlage.
- Dieser Ständer ist ausschließlich für die Satellitenlautsprecher SA-CSD1 bestimmt.
- Verwenden Sie den Ständer nicht für andere Zwecke.

Bestandteile

Obere Platte (2) / Tragrohr (2) / Untere Platte (2) / Schrauben (M4 x 8, M5 x 4)

Zusammenbau

Zum Zusammenbau des Ständers benötigen Sie einen Kreuzschlitzschraubenzieher.

Vorsicht

Legen Sie den Ständer und den Lautsprecher beim Zusammenbau seitlich hin. Wenn der Ständer und der Lautsprecher senkrecht stehen, besteht die Gefahr, daß der Ständer umfällt.

- ① Befestigen Sie das Tragrohr mit zwei M4-Schrauben an der unteren Platte.
- ② Befestigen Sie die obere Platte mit zwei M4-Schrauben am Tragrohr.
- ③ Führen Sie die Lautsprecherkabel durch das Tragrohr.
- ④ Befestigen Sie den Lautsprecher mit den beiden M5-Schrauben an der oberen Platte.

Daten

Gewicht: 3,5 kg netto pro Ständer
Abmessungen: 260 x 260 x 850 mm

Nederlands

Voorzorgsmaatregelen

- Zet uw luidsprekers vooral op een stevige, vlakke horizontale ondergrond.
- Gebruik deze luidsprekerstandaard uitsluitend voor de SA-CSD1 satellietluidsprekers.
- Gebruik deze standaard niet voor andere doeleinden, maar alleen als luidsprekerstandaard.

Uitpakken

Bovenplaten (2) / Staander (2) / Onderplaten (2) / Schroeven (M4 x 8, M5 x 4)

Monteren

Voor het monteren van de standaard hebt u een kruiskopschroevendraaier nodig.

Waarschuwing

De luidspreker en de standaard kunnen omvallen als u ze in verticale stand monteert. Leg voor het monteren de standaard en de luidspreker op hun kant.

- ① Gebruik twee van de M4 schroeven om de staander op de onderplaat te bevestigen.
- ② Gebruik de andere twee M4 schroeven om de bovenplaat op de staander te bevestigen.
- ③ Steek de luidsprekersnoeren door de staander.
- ④ Gebruik de twee M5 schroeven om de luidspreker op de bovenplaat te bevestigen.

Technische gegevens

Gewicht: 3,5 kg netto per standaard
Afmetingen: 260 x 260 x 850 mm

Português

Precauções

- Instale o sistema em um local plano e nivelado.
- Não utilize este suporte com nada, excepto altifalantes por satélite SA-CSD1.
- Não utilize este suporte para nenhum propósito outro que não suporte de altifalante.

Desempacotamento

Painel superior (2) / Poste (2) / Painel inferior (2) / Parafusos (M4 x 8, M5 x 4)

Instalação

Uma chave Phillips é necessária para a montagem do suporte.

Atenção

O altifalante e o suporte podem cair, se forem montados em posição vertical. Recomenda-se colocar o suporte e o altifalante lateralmente durante a montagem.

- ① Aperte dois parafusos (M4) para fixar o poste ao painel inferior.
- ② Aperte dois parafusos (M4) para fixar o painel superior ao poste.
- ③ Insira os cabos de altifalante através do poste.
- ④ Aperte os dois parafusos (M5) para fixar o altifalante ao painel superior.

Especificações

Peso: 3,5 kg líquido por suporte
Dimensões: 260 x 260 x 850 mm

Italiano

Precauzioni

- Collocare il sistema su una superficie piatta e in piano.
- Non usare questo supporto per altro che i diffusori satellite SA-CSD1.
- Non usare questo supporto per qualsiasi altro scopo che come supporto diffusori.

Disimballaggio

Tavola superiore (2) / Asta (2) / Tavola inferiore (2) / Viti (M4 x 8, M5 x 4)

Installazione

Per montare il supporto è necessario un cacciavite a lama cruciforme.

Cautela

Il diffusore e il supporto possono cadere se sono montati in posizione eretta. Consigliamo di coricare il diffusore e il supporto durante il montaggio.

- ① Serrare le due viti (M4) per fissare l'asta alla tavola inferiore.
- ② Serrare le due viti (M4) per fissare la tavola superiore all'asta.
- ③ Far passare i fili diffusore attraverso l'asta.
- ④ Serrare le due viti (M5) per fissare il diffusore alla tavola superiore.

Caratteristiche tecniche

Massa: 3,5 kg netto per supporto
Dimensioni: 260 x 260 x 850 mm

Svenska

Att observera

- Placera högtalarna på ett plant och vågrätt underlag.
- Använd inte detta ställ till något annat än satellithögtalarna SA-CSD1.
- Använd inte detta ställ till något annat ändamål än som ett högtalarställ.

Uppackning

Topplåt (2) / Stolpe (2) / Bottenplatta (2) / Fästskruvar (M4 x 8, M5 x 4)

Montering

En kryssmejsel behövs till att montera ihop stället.

Observera!

Högtalaren och stället kan lätt välta om monteringen sker i stående läge. Vi rekommenderar att högtalaren och stället placeras liggande vid montering.

- ① Fäst stolpen i bottenplattan genom att skruva i och dra fast två skruvar (M4).
- ② Fäst topplåten i stolpen genom att skruva i och dra fast två skruvar (M4).
- ③ Dra högtalarkablarna genom stolpen.
- ④ Fäst högtalaren i topplåten genom att skruva i och dra fast två skruvar (M5).

Tekniska data

Vikt: 3,5 kg netto per ställ
Mått: 260 x 260 x 850 mm

